

LEY PUBLICA 97-446 -12 de enero de 1983

Ley Pública 97-446

97º Congreso [de los Estados Unidos de América]

ACTO LEGISLATIVO

Por el cual se reducen algunos cánones y se suspenden temporalmente otros, se prorrogan algunas suspensiones vigentes de cánones y se disponen otros propósitos.

Promúlguese por el Senado y la Cámara de Representantes de los Estados Unidos de América reunidos en Congreso,

TITULO III - APLICACION DE LA CONVENCION SOBRE BIENES CULTURALES

SEC. 301. TITULO ABREVADO

Este título puede citarse como la “Ley de Aplicación de la Convención sobre Bienes Culturales”.

SEC. 302. DEFINICIONES

A efectos de este título,

- 1) El término “acuerdo” incluye cualquier modificación o prórroga de cualquier acuerdo que se ponga en vigencia en virtud de este título con respecto a los Estados Unidos.
- 2) El término “material arqueológico o etnológico de Estado Parte” significa:
 - A) cualquier objeto de interés arqueológico;
 - B) cualquier objeto de interés etnológico; o
 - C) cualquier fragmento o parte de cualquier objeto mencionado en los incisos A) o B); que haya sido descubierto por primera vez en el Estado Parte y que esté sujeto a control de exportación por parte de dicho Estado. A efectos de este párrafo:
 - i) ningún objeto podrá ser considerado objeto de interés arqueológico a no ser que:
 - I) tenga un significado cultural;
 - II) tenga por lo menos doscientos cincuenta años de antigüedad, y
 - III) haya sido normalmente descubierto como resultado de excavación científica, desenterramiento clandestino o fortuito o exploración en tierra o por debajo de agua, y
 - ii) ningún objeto podrá ser considerado objeto de interés etnológico salvo cuando:
 - I) sea producto de una sociedad tribal o no industrial, y
 - II) sea importante para el patrimonio cultural de un pueblo en razón de sus características peculiares, su rareza relativa o su contribución al conocimiento de los orígenes, el desarrollo o la historia de ese pueblo.
- 3) El término “Comité” significa Comité de Asesoría sobre Bienes Culturales establecido de acuerdo con las disposiciones de la sección 206.
- 4) El término “consignatario” se entiende en el sentido que se da a consignatario en la sección 483 de la Ley Arancelaria de 1930 (19 U.S.C. 1483).

- 5) El término “Convención” se refiere a la Convención sobre las medidas que deben adoptarse para prohibir e impedir la importación, la exportación y la transferencia de propiedad ilícitas de bienes culturales aprobada por la Organización de la Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en su decimosexta reunión.
- 6) El término “Bienes Culturales” abarca los objetos enumerados en los párrafos a) a k) de la Convención, sea que cualquier Estado Parte designe o no dicho bien específicamente como tal a efectos de dicho artículo 1.
- 7) El término “material arqueológico o etnológico designado” significa cualquier material arqueológico o etnológico del Estado Parte que:
 - A) esté:
 - i) amparado por un acuerdo conforme a este título y en vigor con respecto a los Estados Unidos, o
 - ii) sujeto a medidas de emergencia en virtud de la sección 304, y
 - B) esté anotado en lista por reglamento provisto en la sección 305.
- 8) El término “Secretario” significa el Secretario del Tesoro o su delegado.
- 9) El término “Estado Parte” significa cualquier nación que haya ratificado, aceptado o adherido a la Convención.
- 10) El término “Estados Unidos” incluye los diversos Estados, el Distrito de Columbia y cualquier territorio o área cuyas relaciones exteriores sean responsabilidad de los Estados Unidos.
- 11) El término “ciudadano de los Estados Unidos” significa:
 - A) cualquier persona que sea ciudadana o nacional de los Estados Unidos;
 - B) cualquier corporación, sociedad, asociación u otra persona jurídica organizada o existente en virtud de las leyes federales de los Estados Unidos o de cualquier Estado; o
 - C) cualquier departamento, agencia o entidad del Gobierno Federal o de cualquier gobierno de cualquiera de sus Estados.

SEC. 303. ACUERDOS PARA APLICAR EL ARTICULO 9 DE LA CONVENCION

a) Autoridad a Efectos del Acuerdo:

1) En términos generales.- La determinación por el Presidente, previa solicitud hecha a los Estados Unidos en virtud del artículo 9 de la Convención por cualquier Estado Parte de que:

A) que el patrimonio cultural del Estado Parte se halla en peligro de saqueo de material arqueológico o etnológico del Estado Parte;

B) que el Estado Parte ha tomado las medidas coherentes con la Convención para proteger su patrimonio cultural;

C) que:

i) la aplicación de las restricciones a la importación establecidas en la sección 307 con respecto a material arqueológico o etnológico del Estado Parte, siempre que se efectúe de concierto con restricciones análogas ejecutadas o que se ejecuten dentro de un plazo de tiempo razonable por aquellas Naciones (sean o no Estados Partes) que realizan individualmente un volumen significativo de comercio de importación de dicho material, lo suficientemente provechosa que impida una grave situación de saqueo; y

ii) no haya soluciones menos drásticas que la aplicación de las restricciones establecidas en esa sección; y

D) que la aplicación de las restricciones a la importación establecidas en la sección 307 en circunstancias particulares sea consecuente con el interés general de la comunidad internacional en el intercambio de bienes culturales entre naciones con fines científicos, culturales y educativos;

El Presidente podrá, con arreglo a las provisiones de este título, efectuar las acciones descritas en el párrafo 2).

2) Autoridad del Presidente.- A efectos del párrafo 1), el Presidente podrá firmar:

A) un acuerdo bilateral con el Estado Parte para aplicar las restricciones a la importación establecidas en la sección 307 al material arqueológico o etnológico del Estado Parte objeto de un saqueo que ponga en peligro el patrimonio cultural del Estado Parte de que trata el párrafo 1) A); o

B) un acuerdo multilateral con el Estado Parte y con otro, u otros países (sean o no Estados Partes) en virtud del cual los Estados Unidos aplicarán dichas restricciones al tiempo que los otros países aplicarán restricciones análogas con respecto a dicho material.

3) Peticiones.- Una petición hecha por un Estado Parte a los Estados Unidos de conformidad con el artículo 9 de la Convención deberá ir acompañada de una declaración escrita de los hechos conocidos por el Estado Parte respecto a los asuntos que requieren que se tomen medidas de conformidad con los incisos A) a D) del párrafo 1).

4) Aplicación.- Al aplicar esta subsección, el Presidente deberá tratar de obtener el compromiso del Estado Parte incumbido para que permita el intercambio de los materiales arqueológicos y etnológicos de una forma tal que dicho intercambio no ponga en peligro su patrimonio cultural.

b) Vigencia.- El Presidente no podrá concertar ningún otro acuerdo en virtud de la subsección a) cuya vigencia rebase el término del período de cinco años que comienza en la fecha en que dicho acuerdo entra en vigor con respecto a los Estados Unidos.

c) Restricciones a la celebración de acuerdos:

1) En términos generales.- El Presidente no podrá concertar ningún acuerdo bilateral o multilateral de los que autoriza la subsección a) a menos que los países (sean o no Estados Partes) que tienen individualmente un volumen significativo de comercio de importación de ese material apliquen, de concierto con las restricciones análogas ejecutadas o que vayan a serlo, las restricciones a la importación establecidas en la subsección 307 con respecto a materiales arqueológicos o etnológicos del Estado Parte que haga una petición a los Estados Unidos de conformidad con el artículo 9 de la Convención.

2) Excepción a las restricciones.- No obstante lo dispuesto en el párrafo 1), el Presidente podrá concertar un acuerdo cuando en su opinión un país que tiene volumen significativo de comercio de importación de dicho material no aplique o no vaya a aplicar unas restricciones análogas, siempre que:

A) esas restricciones no sean determinantes para impedir una grave situación de saqueo; y

B) la aplicación de las restricciones a las importaciones establecidas en la sección 307 de concierto con las restricciones análogas ejecutadas o que puedan serlo por otros países (sean o no Estados Partes) que individualmente tengan un volumen significativo de comercio de importación de dicho material sean lo suficientemente provechosas que impidan una grave situación de saqueo.

d) Suspensión de restricciones a la importación en virtud de acuerdos.- Cuando después de la entrada en vigor de un acuerdo entre los Estados Unidos, el Presidente considere que algunas partes en el acuerdo (distintas de las partes descritas en la subsección c) 2)) que tienen un volumen significativo de comercio de importación de material arqueológico y etnológico objeto del acuerdo:

1) no han aplicado dentro de un plazo razonable las restricciones a las importaciones que son análogas a las establecidas en la sección 307; o

2) no están aplicando satisfactoriamente esas restricciones, con el resultado de que no se saca un provecho suficiente que impida una grave situación de saqueo en el Estado Parte incumbido, el Presidente suspenderá la aplicación de las restricciones a las importaciones contempladas en la sección 307 hasta que los países tomen las medidas correctivas apropiadas.

e) Prórroga de los acuerdos.- El Presidente podrá prorrogar cualquier acuerdo en vigor con los Estados Unidos por unos periodos adicionales que no podrán exceder de cinco años cada uno, siempre que el Presidente considere que:

- 1) siguen subsistiendo los factores contemplados en el inciso a) 1) que justificaban la firma del acuerdo; y
- 2) no existe ninguna causa de suspensión de conformidad con el inciso d).

f) Procedimientos.- Cuando algún Estado Parte formule una petición en los términos contemplados en el inciso a), o cuando el Presidente proponga prorrogar cualquier acuerdo contemplado en el inciso e), el Presidente:

- 1) publicará la notificación de la petición o de la propuesta en el Registro Federal;
- 2) someterá al Comité la información relacionada con la petición o la propuesta (incluyendo, cuando así proceda la información del Estado Parte con respecto a la aplicación de las medidas de emergencia contempladas en la sección 304) de manera que el Comité pueda desempeñar sus funciones, tal como se dispone en la sección 306 f); y

3) considerará, al tomar las medidas respecto a la petición o la propuesta, las opiniones y recomendaciones contenidas en cualquier informe del Comité:

- A) necesarias en virtud de la sección 306 f) 1) o 2); y
- B) sometidas al Presidente antes de que termine el período de ciento cincuenta días desde la fecha en que el Presidente haya presentado la información relativa a la petición o a la propuesta al Comité, según lo dispuesto en el párrafo 2).

g) Información acerca de la acción del Presidente:

- 1) En términos generales.- Siempre y cuando el Presidente:
 - A) suscriba o prorrogue algún acuerdo de conformidad con los incisos a) o e), o
 - B) aplique restricciones a la importación de conformidad con la sección 204, el Presidente deberá someter un informe al Congreso a la mayor brevedad posible una vez tomadas dichas medidas.
- 2) Informe.- El informe de que trata el párrafo 1) anterior contendrá lo siguiente:
 - A) una descripción de las medidas tomadas (incluyendo el texto de cualquier acuerdo firmado);
 - B) los desacuerdos (cuando los haya) entre las medidas aludidas y las opiniones y recomendaciones contenidas en cualquier informe del Comité que se haya pedido al Presidente tener en cuenta, y
 - C) las razones de todo desacuerdo.
- 3) Información relacionada con las recomendaciones del Comité.- Cuando en los informes del Comité que el Presidente deba considerar se recomiende suscribir un acuerdo, y en el caso de que este acuerdo no se suscriba, el Presidente deberá someter al Congreso un informe con las razones por las que no se ha suscrito dicho acuerdo.

SEC. 304. APLICACION DE EMERGENCIA DE RESTRICCIONES A LA IMPORTACION

a) Definición de las condiciones de emergencia.- A efectos de esta sección, el término “condiciones de emergencia” significa, con relación a cualquier material arqueológico o etnológico de cualquier Estado Parte, que dicho material:

- 1) es del tipo de los de descubrimiento reciente cuya importancia es capital para la comprensión de la historia de la humanidad y que corre el peligro de ser saqueado, desguarnecido, verse dispersado o ser fragmentado;

2) se puede identificar como proveniente de cualquier sitio de alto valor cultural reconocido y que dicho sitio corre el peligro de ser saqueado, desguarnecido, dispersado o fragmentado, o de verse amenazado por alguno de dichos factores, de manera verdaderamente crítica; o

3) forma parte de los vestigios de alguna cultura o civilización determinada, cuyos antecedentes y relación corren el peligro de ser saqueados, desguarnecidos, dispersados o fragmentados, o de verse amenazados por alguno de esos factores, de manera verdaderamente crítica, y que la aplicación temporal de las restricciones a la importación establecidas en la sección 307 reduciría en todo o en parte la tentación de saqueo, desmantelamiento, dispersión o fragmentación.

b) Acción del Presidente.- Sin perjuicio de lo dispuesto en la subsección c), cuando el Presidente considere que se da una situación de emergencia con respecto a cualquier material arqueológico o etnológico de cualquier Estado Parte, el Presidente podrá aplicar las restricciones a la importación establecidas en la sección 307 con respecto a dicho material.

c) Limitaciones:

1) El Presidente no podrá aplicar esta sección en lo que respecta a los materiales arqueológicos o etnológicos de alguno de los Estados Partes a menos que el Estado Parte formule a Estados Unidos una petición como la contemplada en la sección 303 a) y haya suministrado la información en que se basa la resolución de la situación de emergencia.

2) Al actuar conforme a lo dispuesto en la subsección b) respecto a cualquier Estado Parte, el Presidente tendrá en cuenta las opiniones y recomendaciones contenidas en el informe del Comité exigido en virtud de la sección 306 f) 3) cuando se haya sometido el informe al Presidente antes del vencimiento del plazo de noventa días a contar de la fecha en que el Presidente haya suministrado información al Comité de conformidad con la sección 303 f) 2) sobre la petición del Estado Parte contemplada en la sección 303 a).

3) No podrán aplicarse las restricciones a la importación contempladas en la sección 307 en virtud de la presente sección a los materiales arqueológico o etnológicos de ningún Estado Parte durante un periodo superior a los cinco años desde la fecha en que el Estado Parte haya formulado a Estados Unidos la petición contemplada en la sección 303 a). El Presidente podrá prorrogar este plazo durante un periodo de otros tres años mas cuando considere que sigue subsistiendo la situación de emergencia con respecto al material arqueológico o etnológico. Sin embargo, antes de tomar esa medida, el Presidente deberá pedir y examinar el informe del Comité, recibido dentro del plaza de noventa días en el que se expongan las recomendaciones, junto con las razones que las sustentan, en cuya virtud deban prorrogarse dichas restricciones a la importación.

4) Las restricciones a la importación contempladas en esta sección podrán seguir aplicándose en todo o en parte cuando, con anterioridad a su exposición según lo dispuesto en el párrafo 3), haya entrado en vigor respecto a los materiales arqueológicos o etnológicos un acuerdo conforme a la sección 203 o un acuerdo con un Estado Parte que haya recibido del Senado dictamen y aceptación de ratificación. Dichas restricciones a la importación podrán seguir aplicándose durante la vigencia del acuerdo.

SEC. 305. DESIGNACION DE LOS MATERIALES AMPARADOS POR ACUERDOS O MEDIDAS DE EMERGENCIA

Cuando un acuerdo entre en vigor de conformidad con la sección 303 o cuando se apliquen medidas de emergencia de conformidad con la sección 304, el Secretario, previa consulta con el Director de la Agencia de Información de los Estados Unidos, promulgará (y, cuando así proceda, revisará) la lista oficial del material arqueológico o etnológico del Estado Parte cubierto por el acuerdo o por dichas medidas. El Secretario podrá incluir en la lista el material por clases o por cualquier clasificación apropiada, aunque cada lista que se haga de conformidad con la presente sección deberá ser lo

suficientemente específica y precisa como para que garantice: 1º que las restricciones a la importación contempladas en la sección 307 se apliquen solamente al material arqueológico y etnológico cubierto por el acuerdo o por las medidas de emergencia y 2º que se notifique cabalmente a los importadores y demás personas que material queda sujeto a dichas restricciones.

SEC. 306. COMITE CONSULTIVO SOBRE LOS BIENES CULTURALES

a) Establecimiento.- Se establece el Comité de Asesoría sobre los Bienes Culturales.

b) Miembros:

1) El Comité estará compuesto de once miembros nombrados por el Presidente de la forma siguiente:

A) Dos miembros en representación de los museos.

B) Tres miembros que sean expertos en los campos de arqueología, antropología, etnología o áreas afines.

C) Tres miembros que sean expertos en la venta internacional de material arqueológico, etnológico, y cultural de otras clases.

D) Tres miembros en representación de los intereses del público en general.

2) Los nombramientos hechos de conformidad con el párrafo 1) anterior se harán de forma que aseguren:

A) una representación equitativa de los diversos intereses de los sectores públicos y privados del intercambio internacional de materiales arqueológicos y etnológicos; y

B) una representación a los intereses de entidades y museos regionales y locales de los sectores considerados.

3) A) Los miembros del Comité serán nombrados por periodos de dos años, pudiendo prorrogarse su mandato por uno o más periodos.

B) Las vacantes del Comité se cubrirán de la misma forma en que se efectuaron los nombramientos iniciales.

c) Gastos.- A los miembros del Comité se les reembolsarán los gastos efectivos incurridos en el desempeño de sus funciones en el Comité.

d) Toma de las decisiones.- Seis de los miembros del Comité constituirán el quorum. Todas las decisiones del Comité se tomarán por mayoría de votos de los miembros presentes y votantes.

e) Personal y Administración:

1) El Director de la Agencia de Información de los Estados Unidos suministrará al Comité los servicios administrativos y técnicos de apoyo y la asistencia que razonablemente pueda requerir el desempeño de las actividades del Comité. A petición del Comité, el director de cualquier otra agencia federal podrá delegar ante el Comité, haciéndose reembolsar los gastos a cualquier persona de dicha agencia para que asista al Comité en el desempeño de sus funciones y le facilite las informaciones y la ayuda que el Comité pueda razonablemente necesitar en el desempeño de sus actividades.

2) El Comité se reunirá por convocación del Director de la Agencia de Información de los Estados Unidos o cuando la mayoría de sus miembros soliciten por escrito una reunión.

f) Informes del Comité:

1) El Comité emprenderá, con respecto a cada petición de un Estado Parte de conformidad con la sección 303 a), una investigación y examinará los asuntos contemplados en la sección 303 a) 1) que se refieran al Estado Parte o a la petición y preparará un informe estableciendo:

- A) los resultados de dicha investigación y examen;
- B) sus conclusiones respecto a los países que individualmente tienen un volumen significativo de comercio de importación del material pertinente; y
- C) su recomendación, junto con las motivaciones, de si se debe firmar un acuerdo de conformidad con la sección 303 a) con respecto al Estado Parte.

2) El Comité preparará, con respecto a cada acuerdo cuya prórroga se proponga al Presidente de conformidad con la sección 303 e), un informe exponiendo sus recomendaciones junto con las oportunas motivaciones respecto a si se debe o no prorrogar el acuerdo.

3) El Comité preparará, en los casos en que el Comité considere que se presenta una situación de emergencia de conformidad con la sección 304, un informe exponiendo sus recomendaciones junto con las oportunas motivaciones, respecto a si se deben tomar medidas de emergencia de conformidad con la sección 304. Cuando alguno de los Estados Partes indiquen en su petición conforme a la sección 303 a) que se da una situación de emergencia y el Comité estime que no existe dicha situación, el Comité deberá preparar un informe exponiendo las razones de dicha conclusión.

4) Cualquier informe preparado por el Comité recomendando que se firme o se prorrogue cualquier acuerdo de conformidad con la sección 303 o que se tomen medidas de emergencia en virtud de la sección 304 deberá exponer:

- A) los términos y condiciones que considere necesario y apropiado incluir en dicho acuerdo o aplicar con respecto a la puesta en práctica de las medidas aludidas, a efectos de cumplir con el propósito de la Convención; y

- B) el material arqueológico o etnológico del Estado Parte especificado por clase o de cualquier otra forma que el Comité considere apropiada y que debiera quedar amparado por dicho acuerdo o dichas medidas.

5) Cuando algún miembro del Comité no esté de acuerdo sobre algunos de los asuntos de cualquier informe preparado de conformidad con esta subsección, dicho miembro podrá preparar una nota exponiendo las razones de su desacuerdo y dicha nota se adjuntará al informe, considerándose que forma parte del informe.

6) El Comité deberá someter al Congreso y al Presidente una copia de cada informe que prepare de conformidad con esta subsección.

g) Control por parte del Comité:

1) En términos generales.- El Comité deberá llevar un control permanente de la efectividad de los acuerdos previstos en la sección 303 que hayan entrado en vigor con respecto a los Estados Unidos y de las medidas de emergencia aplicadas de conformidad con la sección 304.

2) Acción por parte del Comité.- Cuando el Comité, como resultado de dicho control, llegara a la conclusión de que:

- A) existe causa para suspender, de conformidad con la sección 303 d), las restricciones a la importación impuestas en virtud de un acuerdo;

- B) alguno de los acuerdos o medidas de emergencia no están logrando los propósitos para los cuales se firmó o se aplicó; o

- C) la necesidad de cambios en este título para llevar completamente a la práctica las obligaciones de los Estados Unidos de conformidad con la Convención;

el Comité podrá enviar un informe al Congreso y al Presidente, exponiendo sus recomendaciones para suspender dichas restricciones a la importación o para mejorar la efectividad de cualquiera de dichos acuerdos o medidas de emergencia contemplados en este título.

h) Ley Sobre Comités Consultivos Federales.- Las disposiciones de la Ley sobre Comités Consultivos Federales (Ley Pública 92-463; 5 U.S.C. Anexo I) serán aplicables al Comité, salvo que las exigencias

previstas en las subsecciones a) y b) de la sección 10 y sección 11 de dicha Ley (en relación con reuniones abiertas, notificación al público, participación pública y disponibilidad pública de documentos) no se aplicarán al Comité, cada vez y en la medida en que el Presidente o su delegado determinen que la revelación de asuntos involucrados en las deliberaciones del Comité puedan comprometer los objetivos de negociación o la posición negociadora del gobierno respecto a las transacciones de cualquier acuerdo autorizado por este título.

i) Información Confidencial:

1) En términos generales.- Cualquier información (incluyendo secretos relacionados con el intercambio y la información comercial o financiera que tenga privilegio o sea confidencial) suministrada confidencialmente por el sector privado a funcionarios o empleados de los Estados Unidos o al Comité en relación con las responsabilidades del Comité no podrá ser revelada a personas que no sean:

A) funcionarios y empleados de los Estados Unidos nombrados por el Director de la Agencia de Información de los Estados Unidos;

B) miembros del Comité sobre Procedimientos y Medios de la Cámara de Representantes y del Comité de finanzas del Senado, designados por el Presidente de cualquiera de los dos Comités y miembros del personal de cualquiera de los dos Comités nombrados por el Presidente y para utilización con respecto a negociación de acuerdos u otras actividades autorizadas por este título; y

C) el Comité establecido en virtud del presente título.

2) Información gubernamental.- La información suministrada confidencialmente al Comité por funcionarios o empleados de los Estados Unidos no podrá ser revelada excepto de conformidad con las reglas expedidas por el Director de la Agenda de Información de los Estados Unidos, previa consulta con el Comité. Dichas reglas definirán qué clase de información requiere manejo restrictivo o confidencial por parte de dicho Comité en consideración de hasta qué punto se puede razonablemente prever que la revelación pública de dicha información perjudique los intereses de los Estados Unidos. Dichas reglas permitirán hasta donde sea factible que los miembros del Comité celebren consultas significativas con personas afectadas por los acuerdos propuestos autorizados por este título.

j) No conferimiento de autorización para negociar.- No podrá inferirse que nada de lo contenido en esta sección confiera autorización o facultad a ninguna persona (que no esté autorizada o facultada de otra forma) para participar directamente en alguna negociación sobre cualquier acuerdo autorizado por el presente título.

SEC. 307. RESTRICCIONES A LA IMPORTACION

a) Documentación de la exportación lícita.- No podrá importarse ningún material arqueológico o etnológico designado (la exportación sea o no a los Estados Unidos) del Estado Parte después de la designación de dicho material de conformidad con la sección 305 a los Estados Unidos a menos que el Estado Parte expida un certificado u otro documento que certifique que dicha exportación no viola la legislación del Estado Parte.

b) Medidas de la aduana en caso de falta de documentación.- Cuando el consignatario de cualquier objeto arqueológico o etnológico designado no pueda presentar a los correspondientes funcionarios de aduanas en el momento de ingreso de dicho objeto:

1) el certificado u otra documentación del Estado Parte exigidos en virtud de la subsección a); o

2) la prueba satisfactoria de que dicho objeto ha sido exportado a partir del Estado Parte:

A) no menos de diez años antes de la fecha de dicha entrada y que ni la persona por cuya cuenta se importa el material (o toda persona relacionada con ella) contrajo o adquirió directamente o indirectamente interés en dicho objeto más de un año antes de la fecha de entrada; o

B) en la fecha o antes de la fecha en que dicho objeto fue designado de conformidad con la sección 305, el funcionario de aduanas encargado impedirá la salida del material bajo custodia aduanera y lo enviará a un depósito o almacén autorizados donde permanecerán por cuenta y riesgo del consignatario, no obstante lo proveído en cualquier otra disposición legal, hasta que dicha documentación o prueba le sea presentada al funcionario. Si no se presenta dicha documentación o prueba antes de noventa días desde la fecha en que dicho objeto queda consignado bajo custodia de la aduana, o del periodo más largo que autorice el Secretario si para ello se aduce razón justificada, el objeto será decomisado y quedará como prenda perdida. La presentación de dicha documentación o prueba no será impedimento para la acción consecuente prevista en la sección 310.

c) Definición de prueba satisfactoria.- El término “prueba satisfactoria” significa:

1) a efectos de la subsección b) 2) A):

A) una o más declaraciones juradas hechas por el importador o por la persona por cuya cuenta se importa el material, poniendo de manifiesto que, a su leal saber y entender:

i) el material ha sido exportado desde el Estado Parte no menos de diez años antes de la fecha de entrada en los Estados Unidos; y

ii) ni dicho importador ni dicha persona (o ninguna persona relacionada) contrajeron o adquirieron interés, directa o indirectamente, en dicho objetos más de un año antes de la fecha de entrada del objeto; y

B) una declaración suministrada por el consignador o por la persona que vendió el objeto al importador, que ponga de manifiesto la fecha, o si no se sabe, su suposición, de que el material fue exportado desde el Estado Parte no menos de diez años antes de la fecha de entrada en los Estados Unidos, y las razones en que se basa dicha declaración; y

2) a efectos de la subsección b) 2) B):

A) una o más declaraciones juradas hechas por el importador o por la persona por cuya cuenta se va a importar el objeto en que se ponga de manifiesto que, a su leal saber y entender, el objeto fue exportado desde el Estado Parte en la fecha o antes de la fecha en que dicho material fue designado de acuerdo con la sección 305; y

B) una declaración hecha por el consignador o por la persona que vendió el objeto al importador en que se ponga de manifiesto la fecha, o si no se sabe, su suposición, de que el objeto fue exportado desde el Estado Parte en la fecha o antes de la fecha en que dicho objeto fue designado de conformidad con la sección 305, y las razones en que se basa la declaración.

d) Personas relacionadas.- A efectos de las subsecciones b) y c), se considerará persona relacionada con un importador o con una persona cuya cuenta se importa un objeto, la persona:

1) que sea miembro de la misma familia que el importador de la persona que lo encarga, incluyendo, sin que el caso queda limitado, la pertenencia a esa familia como hermano o hermana (ya se trate de hijos de progenitores comunes o de hermanos de media sangre), como esposa o esposo o como ascendiente o descendiente directo;

2) que sea socio o asociado del importador o persona vinculada de alguna forma a la sociedad o asociación u otra empresa; o

3) que sea una persona moral o jurídica en la que el importador o la persona considerada posea, controle, o tenga directamente o indirectamente poder de votación de 20% o más del volumen de votación o de acciones emitido por la entidad.

SEC. 308. OBJETOS CULTURALES ROBADOS

No podrá importarse a los Estados Unidos ningún artículo de propiedad cultural registrado como perteneciente al inventario de un museo o monumento público religioso o laico o institución similar de cualquier Estado Parte que haya sido robado en dicha institución después de la fecha efectiva de este título, o desde la fecha de entrada en vigor de la Convención en el Estado Parte, cualquiera que sea la última de estas dos fechas.

SEC. 309. DESTINACION TEMPORAL DE MATERIALES Y OBJETOS CONTEMPLADOS EN ESTE TITULO

Hasta que se determine de manera terminante que un material arqueológico o etnológico o cualquier objeto de propiedad cultural han sido importados a los Estados Unidos infringiendo las disposiciones de la sección 307 o de la sección 308, el Secretario podrá autorizar, a petición de cualquier museo u otra institución cultural o científica de los Estados Unidos abierta al público, que dicho material u objeto sean conservados en dicha institución siempre que a juicio del Secretario:

- 1) la institución tome las oportunas medidas de seguridad para la protección de dicho material u objeto; y
- 2) la institución dé suficientes garantías de que dicho material u objeto serán devueltos al Secretario.

SEC. 310 INCAUTACION Y DECOMISO

a) En términos generales.- Cualquier material arqueológico o etnológico u objeto de propiedad cultural designado, según sea el caso, que sea importado a los Estados Unidos en violación de la sección 307 o de la sección 308 será objeto de incautación y decomiso. Todas las disposiciones legales relacionadas con la incautación, el decomiso, y la condena por violación de la legislación aduanera se aplicarán a las incautaciones y decomisos incurridos o supuestamente tales, de conformidad con este título, en la medida en que dichas disposiciones legales sean aplicables a las disposiciones de este título y en consonancia con ellas.

b) Material arqueológico y etnológico.- Cualquier material arqueológico o etnológico designado que sea importado a los Estados Unidos violando la sección 307 y que sea decomisado por los Estados Unidos de conformidad con este título:

- 1) será ante todo propuesto para su devolución al Estado Parte;
- 2) de no ser devuelto al Estado Parte, lo será a la persona a la que se le haya decomisado el material y que lo reclame, siempre que quien lo reclame establezca:
 - A) que tiene verdadero derecho a ese material,
 - B) que es un comprador de buena fe del material y que ha pagado su precio; o
- 3) en el caso de no ser devuelto al Estado Parte de conformidad con el párrafo anterior 1) o a la persona que lo reclamare de conformidad con el párrafo 2) anterior, tendrá el destino que prescriban las leyes para los artículos decomisados por infracción de la ley de aduanas.

No se procederá a ninguna devolución de material contemplada en el párrafo 1) o en el párrafo 2) a menos que el Estado Parte o el reclamante, según sea el caso, sufraguen los gastos incurridos con motivo de la devolución y la entrega y cumplan con los demás requisitos relacionados con la devolución según prescriba el Secretario.

c) Artículos de propiedad cultural:

1) En cualquier litigio de confiscación de acuerdo con lo previsto en esta sección respecto a un artículo de propiedad cultural importado a los Estados Unidos violando la sección 208, si el reclamante establece válidamente tener derecho al artículo, de conformidad con la legislación vigente, con respecto a la institución de donde fue robado el artículo, no se decretará la incautación a menos que el Estado Parte al que debe serle devuelto el artículo pague al reclamante la justa compensación por dicho artículo. En cualquier litigio de incautación de conformidad con esta sección en que el reclamante no estableciere dicho derecho, aunque si compró el artículo por su valor sin saber o pensar o suponer que era robado, no se decretará la incautación a menos que:

A) el Estado Parte al que se ha de devolver el artículo abone al reclamante una suma igual a la suma que el reclamante haya pagado por el artículo; o

B) los Estados Unidos establezcan que dicho Estado Parte, por razón de derecho o de reciprocidad, en circunstancias semejantes recuperaría y devolvería un artículo robado a una institución de los Estados Unidos sin exigir ningún pago de compensación.

2) Cualquier artículo de propiedad cultural que sea importado a los Estados Unidos violando la sección 308 y que sea incautado por los Estados Unidos de conformidad con este título:

A) será ofrecido ante todo de devolución al Estado Parte en cuyo territorio queda la institución aludida en la sección 308 y le será devuelto cuando dicho Estado Parte sufrague los gastos causados por dicha devolución y entrega y siempre que cumpla los demás requisitos referentes a la devolución que prescriba el Secretario; o

B) de no ser devuelto a dicho Estado Parte, tendrá el destino que prescriba la legislación para los artículos incautados por violación de la legislación aduanera.

SEC. 311. REQUISITOS PROBATORIOS

No obstante lo dispuesto en la sección 615 de la Ley de Aranceles de 1930 (19 U.S.C. 1615), en cualquier causa que se siga por decomiso de conformidad con este título en que el material o el artículo, según sea el caso, sean reclamados por cualquier persona, los Estados Unidos establecerán:

1) tratándose de material sujeto a las disposiciones de la sección 307, que el material ha sido incluido en la lista por el Secretario de conformidad con la sección 305; y

2) tratándose de artículos sujetos a la sección 308, que dicho artículo:

A) figura registrado como perteneciente al inventario de un Museo o monumento público religioso o laico o institución análoga de un Estado Parte; y

B) fue robado en dicha institución después de la fecha de vigencia de este título, o después de la fecha en que entró en vigor la Convención para el Estado Parte en cuestión, considerándose la última de esas fechas.

SEC. 312. MATERIAL Y ARTICULOS EXENTOS DE ESTE TITULO

Las disposiciones del presente título no se aplicarán a:

1) ningún material arqueológico o etnológico y a ningún artículo de propiedad cultural que sea importado a los Estados Unidos para ser expuesto con carácter temporal, siempre que dicho material o artículo estén exentos de incautación en virtud de las normas procesales por las que se rige la Ley titulada "Ley de exención de incautaciones en virtud de las normas procesales de los objetos de significado cultural importados a los Estados Unidos para ser expuestos o exhibidos con carácter temporal, y otros efectos" aprobada el 19 de octubre de 1965 (22 U.S.C. 2459); o

2) ningún material arqueológico o etnológico u objetos de propiedad cultural así designados que sean importados a los Estados Unidos, siempre que dicho material o dicho objeto:

A) hayan permanecido en los Estados Unidos durante un periodo no inferior a 3 años consecutivos en algún museo reconocido o monumento religioso o civil o institución por su valor y de buena fe y sin conocimiento de que dicho material u objeto hayan sido importados violando este título, siempre y cuando que:

i) la adquisición de dicho material u objeto fuere anunciado en una publicación de dicha institución, en cualquier periódico o revista de publicación periódica con una circulación de por lo menos 50.000 ejemplares, o en una revista o catálogo de exposiciones propio de la clase de objeto o materiales que se pretende exonerar de este título;

ii) dicho material u objeto fueren expuestos al público por un periodo o periodos que sumen como máximo un año en dicho trienio; o

iii) dicho objeto o material fueren catalogados y el material del catálogo haya sido puesto a disposición del público durante por lo menos dos años en dicho trienio;

B) de no ser aplicable el inciso A), cuando dicho material u objeto hayan permanecido en los Estados Unidos durante un periodo no inferior a diez años consecutivos y fueren expuestos durante no menos de cinco años a lo largo de dicho periodo en algún museo reconocido o en monumento religioso o laico o institución análoga de los Estados Unidos abiertos al público; o

C) de no ser aplicables los incisos A) y B), cuando dicho artículo u objeto hayan permanecido en los Estados Unidos por un periodo no inferior a diez años consecutivos y el Estado Parte concernido hubiera recibido, o debiera recibir, durante dicho periodo debida notificación (mediante la publicación idónea y accesible o cualquier otro medio que el Secretario pudiera prescribir reglamentariamente) respecto al sitio en que se halla en los Estados Unidos; y

D) de no ser aplicables ninguno de los incisos anteriores, cuando dicho material u objeto permanecieren en los Estados Unidos durante un periodo no inferior a veinte años consecutivos y el reclamante pudiera justificar la compra de dicho material o artículo por su valor sin conocimiento o razón o suposición de que hubiera sido importado violando la ley.

SEC. 313. REGLAMENTOS

El Secretario prescribirá las normas y los reglamentos que fueren necesarios y oportunos para aplicar las disposiciones del presente título.

SEC. 314. APLICACIÓN

En el territorio aduanero de los Estados Unidos y en las Islas Vírgenes, serán encargados de aplicar las disposiciones del presente título los funcionarios de aduanas asignados con este fin. En cualquier otro territorio o área de los Estados Unidos, aunque no sea en el mencionado territorio aduanero o en las Islas Vírgenes, dichas disposiciones serán aplicadas por las personas que pueda designar el Presidente.

SEC. 315. FECHA DE ENTRADA EN VIGOR

a) En términos generales.- Este título entrará en vigor el nonagésimo día desde la fecha de promulgación de la presente Ley o la fecha que el Presidente prescriba y se publique en el Registro Federal, siempre que dicha fecha sea:

- 1) anterior a dicho nonagésimo día y posterior a la fecha de promulgación; y
 - 2) una vez designados los miembros iniciales del Comité.
- b) Excepción.- No obstante lo dispuesto en la subsección a), los miembros del Comité podrán ser nombrados en la forma prevista en la sección 306 y en cualquier fecha contar de la de promulgación de la presente Ley.

Aprobada el 12 de enero de 1983.